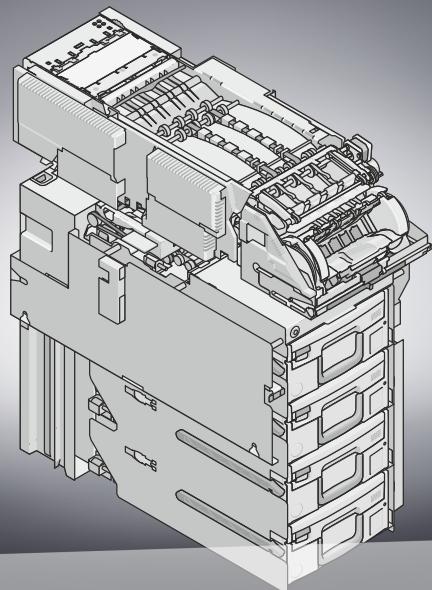


# Recycling Module RM4H



操作指南

DIEBOLD  
NIXDORF

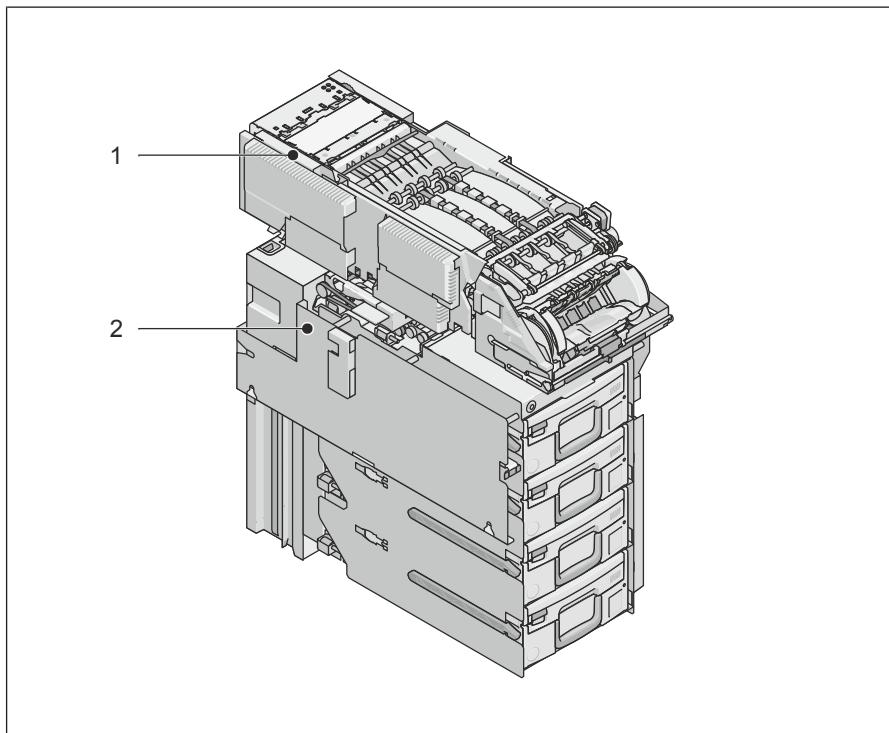
# Table of Contents

1	RM4H 回收模块 .....	4
1.1	基本信息 .....	5
1.2	顶部单元 .....	6
1.3	保险箱单元 .....	7
1.3.1	正视图 .....	7
1.3.2	后视图 .....	8
1.4	重要安全提示 .....	10
1.5	CINEO 纸币存储钞箱 .....	12
1.5.1	概览 .....	12
1.5.2	CINEO 钞箱设计 .....	13
1.5.3	人为操纵监控 .....	15
1.5.4	LED 状态信息 .....	15
1.5.5	基本/中端标准型钞箱 .....	16
1.5.6	收纳盒 .....	18
1.5.7	卷钞存储箱 .....	20
1.5.8	LED 指示灯—电压供应 .....	21
1.6	CINEO 纸币存储箱的操作 .....	22
1.6.1	安全提示 .....	22
1.6.2	CINEO 钞箱 .....	24
1.7	纸币和输送通道的描述 .....	39
1.7.1	顶部模块纸币通道 .....	39
1.7.2	保险箱模块纸币通道 .....	40
1.8	卡钞故障排除 .....	41
1.8.1	安全提示 .....	41
1.8.2	顶部单元操作提示 .....	43
1.8.3	拉出/推入入钞/出钞托盘 .....	46
1.8.4	拉出/推入硬币盒 .....	48
1.8.5	打开/关闭上部输送模块 .....	49
1.8.6	打开/关闭上部输送模块的下侧 .....	51
1.8.7	打开/关闭中部输送模块 .....	52
1.8.8	打开/关闭下部输送模块 .....	54

---

1.8.9 打开/关闭伪钞盒 .....	55
1.8.10 打开/关闭回钞盒 .....	57
1.8.11 打开/关闭顶部/保险箱输送模块 .....	59
1.8.12 清空收纳盒 .....	61
1.8.13 打开/关闭竖直输送器 .....	64
1.9 设定 .....	66
1.9.1 基本说明 .....	66
1.9.2 输入/输出模块上的纸币规格设定 .....	67
1.9.3 CINEO 钞箱的纸币规格设定 .....	72
1.9.4 CINEO 钞箱中的纸币宽度设定 .....	74
1.10 护理、清洁和维护 .....	76
1.10.1 允许的清洁剂 .....	76
1.10.2 纸币阅读器中的扫描板 .....	77
1.11 技术数据 .....	78
1.11.1 基本/中端标准型钞箱 .....	78
1.11.2 基本/中端紧凑型钞箱 .....	78
1.11.3 高端标准型钞箱 .....	79
1.11.4 高端紧凑型钞箱 .....	79
1.11.5 固定式卷钞存储箱 .....	79
1.11.6 收纳盒 .....	80

# 1 RM4H 回收模块



1 顶部单元

2 保险箱单元

## 1.1

RM4H 是作为取款机的内置模块而设计的，用于前部备款型和后部备款型的取款机。上图为前部备款型 RM4H 模块。

RM4H 可以存取纸币。它由顶部单元和保险箱单元组成。

可以输入单张或多张纸币。输入多张纸币时，以纸币捆的方式输入。一捆最多有 300 张纸币，纸币捆中的纸币无需进行分类整理。

为避免发生故障，所有 RM4H 使用者均须注意检查入钞纸币的质量。利用 RM4H 可以处理在一定程度上损坏了的纸币。若超过了这一程度，则设备便无法正确处理这些纸币。

由验钞器对纸币进行验证。以可调用的各国特有的货币数据作为参考来验证纸币的真伪：

- 在输入后被识别为真币的纸币将先被暂时存放在一个固定的卷钞存储箱内。这样可以在中断入钞时退还纸币。在客户确认交易业务后，纸币将重新由验钞器验证并输送到保险箱单元的 CINEO 钞箱中存放。
- 输入后将从处理过程中清除不合适的纸币并退回给客户。
- 在输入后被验证为假币的纸币将被单独放在顶部模块的假币盒中。

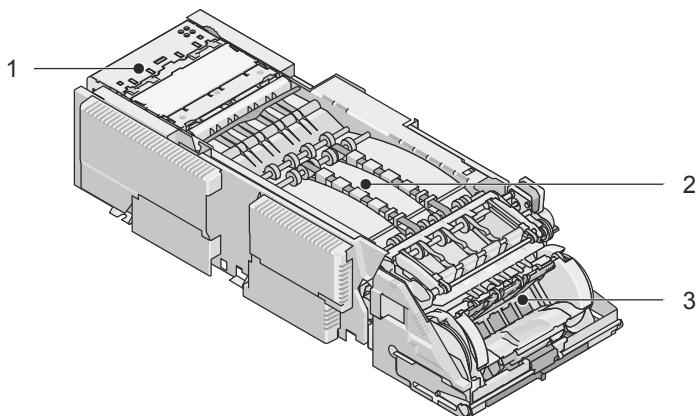


根据各国规定的不同，对识别为伪钞的纸币的处理亦可能不同。

- 错误分钞或试验分钞的纸币、有伪钞嫌疑以及在出钞中被客户遗忘或没有取走的纸币均将被存放在弹出/回钞盒中或者收纳盒中。

入钞/出钞托盘受到封闭的挡板的保护。

## 1.2



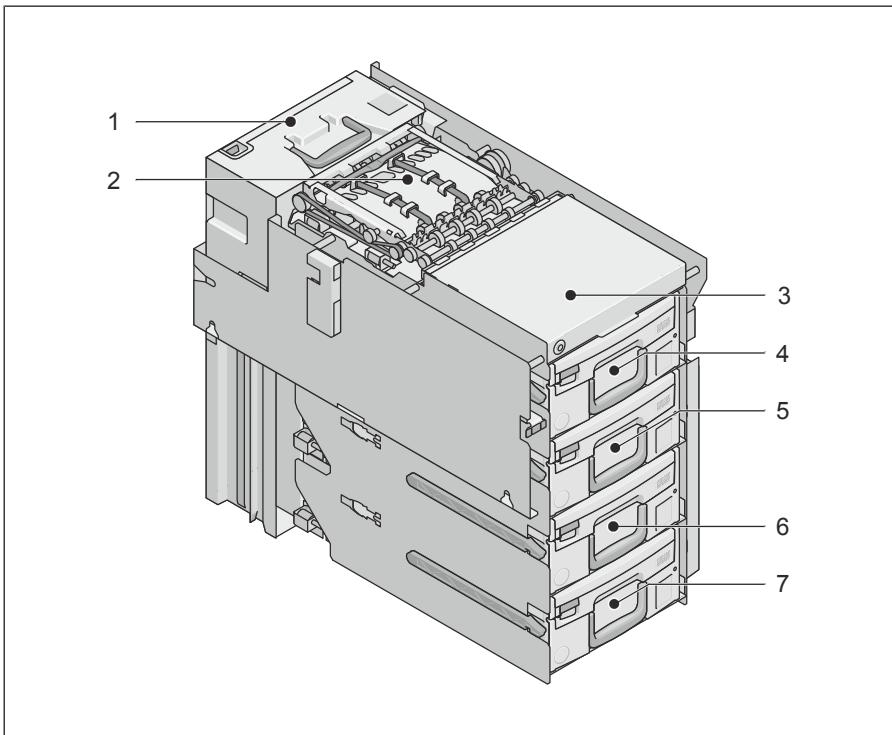
1 卷钞存储箱 (Escrow)

2 输送模块顶部

3 入钞/出钞托盘

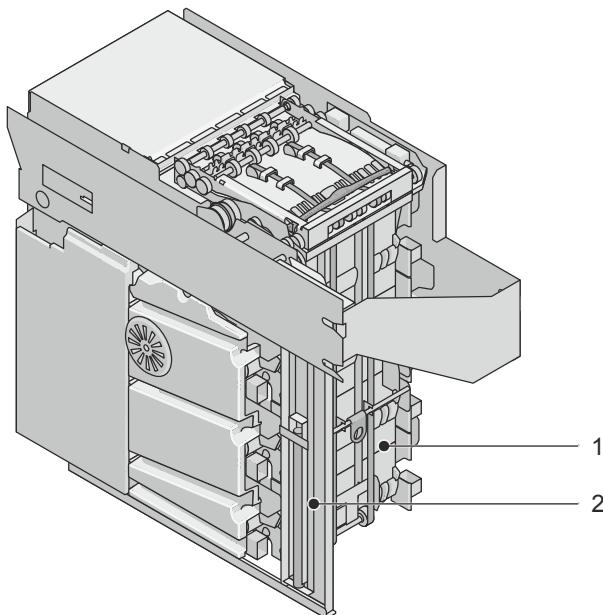
## 1.3

### 1.3.1 正视图



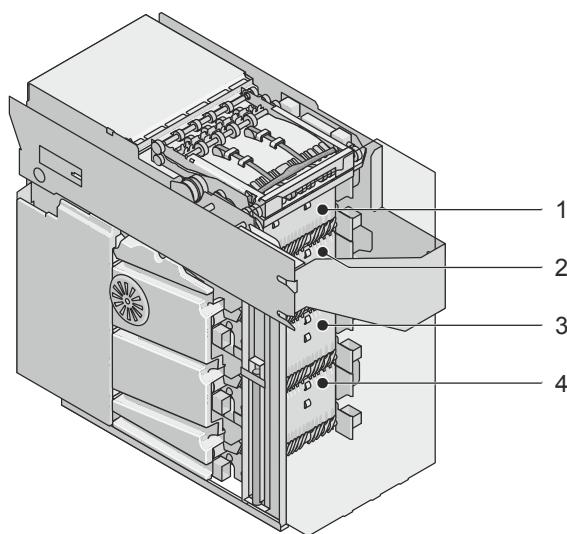
- 1 收纳盒
- 2 分钞模块
- 3 回钞盒
- 4-7 CINEO 标准钞箱

### 1.3.2 后视图



1 竖直输送器

2 收纳盒減震器



1-4 VS 模块

1. 4    **?** **?** **?** **?** **?** **?**



?

?? CINFO ???

高端 CINEO 纸币存储钞箱中的墨汁泄漏将产生皮肤受损以及眼部受伤的风险。

- ✓ 请戴上防护眼镜。
  - ✓ 请戴上防护手套。
  - ✓ 请穿上防护装。
  - ✓ 避免与墨汁有任何皮肤接触。
  - 呼叫相应专业人员。

- 使用 CINEO 纸币存储钞箱必须了解整个操作处理流程（纸币循环）的安全标准。  
纸币循环流程按客户要求，通过应用程序 Cash Supply Manager (CSM) 来定制。
  - 高端 CINEO 纸币存储钞箱仅允许经培训的人员进行操作。
  - 为能正确操作高端 CINEO 纸币存储钞箱，请务必注意 LCD 显示器上显示的纸币染色功能模式。
  - 如果在高端 CINEO 纸币存储钞箱上的操作错误，则会触发纸币染色功能。
  - 如果进行标记时有墨汁从高端 CINEO 纸币存储钞箱中溢出，请避免与其任何接触，也不要吸入其气体。  
如果墨汁进入口中或眼中，则立即用水冲洗口部或眼部。仍然有不适感觉的话请就医检查，为此请注意附带的安全数据表中的提示！
  - 立即用肥皂清洗接触到高端 CINEO 纸币存储钞箱中墨汁的皮肤及衣物，并细心地用水冲洗。  
如果触发了染色功能，请给房间通风。

- 请避免与被染过的纸币以及那些触及高端 CINEO 纸币存储钞箱中墨汁的元件有任何形式的皮肤接触。
- 应按照本国法律及制造商的规定来妥善处理从高端 CINEO 纸币存储钞箱中流出的墨汁。为此也请注意 CINEO 纸币染色解决方案手册的安全数据页中的提示！

## 1.5 CINEO 钞箱

### 1.5.1 概览

CINEO 钞箱可通用于 CINEO 系列产品中。下面将列出 CINEO 钞箱在不同系统中的不同功能。

CINEO 钞箱用来存放输入和输出的纸币。在 CMD-V5 中则仅使用 CINEO 钞箱的出钞功能。

有不同形式的钞箱可供选择。

- 标准型钞箱
- 收纳盒
- 卷钞存储箱

标准型钞箱分别有基本、中端或高端类型。

基本 CINEO 钞箱有下列功能：

- 回收功能
- 出钞功能
- 存放箱的功能
- 带锁/不带锁
- 可铅封
- 可选的填充测量功能

中端 CINEO 钞箱有下列功能：

- 基本 CINEO 钞箱的所有功能
- 挡板和罩盖监控
- 人为操纵显示
- 可选的现钞管理功能

高端 CINEO 钞箱有下列功能：

- 中端 CINEO 钞箱的所有功能
- 纸币染色功能

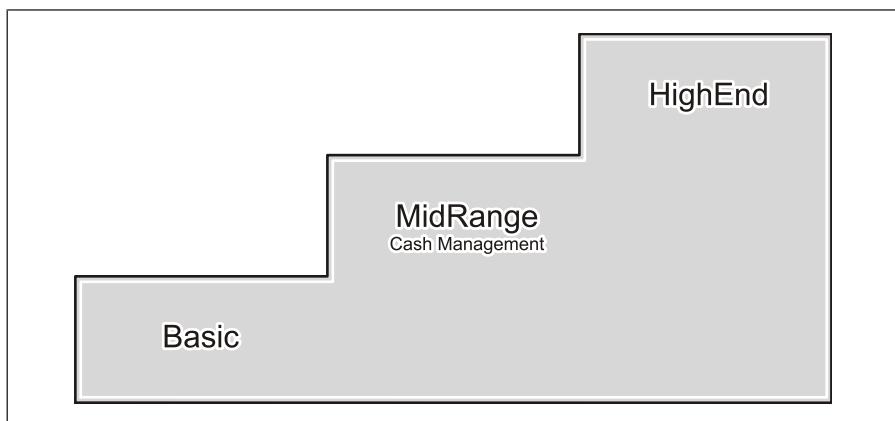
中端以上的钞箱允许两次无插接推入，自第 3 次推入开始必须有插头接触。

如果一个钞箱 3 次在没有插头接触的情况下推入同一个自动柜员机中，则在第四次推入时，且有插头接触的情况下，整个钞箱被置于人为操纵状态（CCMS 激活时）。



在自动柜员机未通电的情况下不允许放入中端钞箱，否则，挡板监控将认为此过程为人为操纵（CCMS 激活时）。

### 1. 5. 2 CINEO 钞箱设计



可锁闭	挡板监控	墨汁集成设计
可铅封	罩盖监控	
LED	+	
填充测量器 (选购件)	LED 现钞管理功能	+



??

高端钞箱型号在本指南中不作介绍。对此提供有单独的操作指南“CINEO 纸币染色解决方案”(01750268931)。

---

### 1.5.3 人为操纵监控



针对收纳箱没有人为操纵监控。

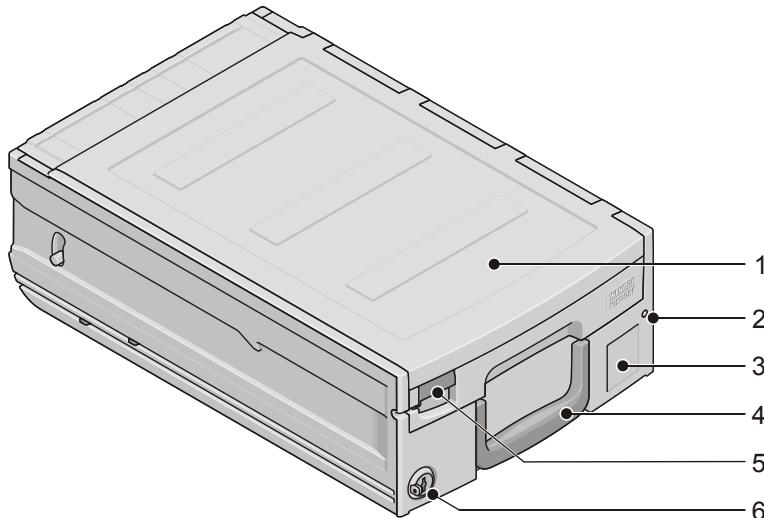
禁用的现钞管理功能	
挡板监控，带有时间戳 *)	对挡板进行操纵始终视为人为操纵，开盖则仅以时间戳记录，被人为操纵的特征是铅封或印封！
罩盖监控，带有时间戳	

带有激活的现钞管理功能	
挡板监控，带有时间戳 *)	对挡板进行操纵的认定与现钞管理功能 禁用时类似， 开盖被认为是人为操纵，因为只有在授权的情况下才允许开盖（D1000，带 CSM）。 人为操纵通过闪烁的 LED 指示灯显示。
罩盖监控，带有时间戳	

### 1.5.4 LED 状态信息

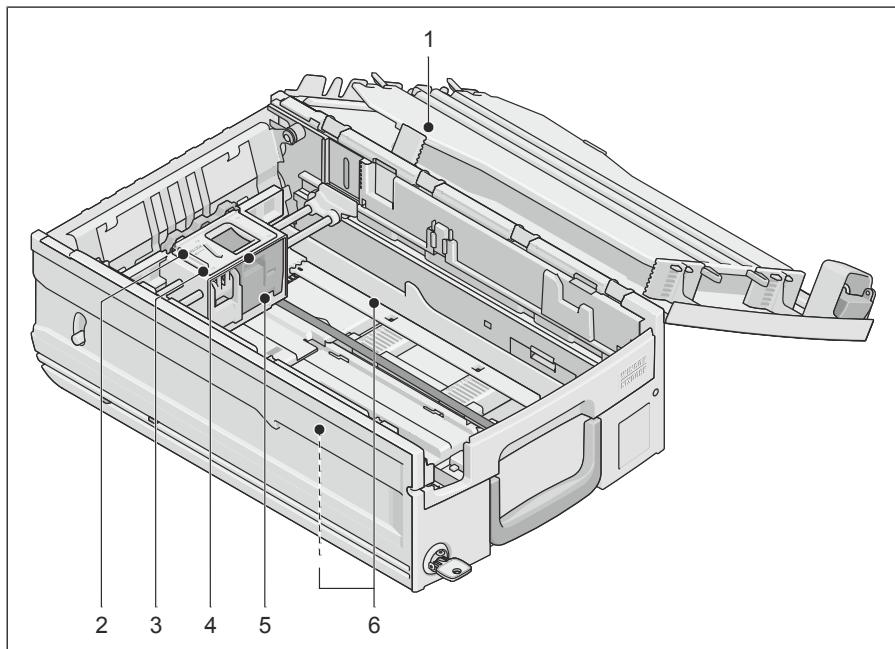
状态	周期	脉冲	时长
人为操纵	2000ms	20ms	1d
设备中状态正常		常亮	

### 1.5.5 基本/中端标准型钞箱



- 1 罩盖
- 2 LED 指示灯—状态显示（仅针对中端型）
- 3 用于价值 / 钞箱标记的栏位
- 4 提手
- 5 可铅封的松开杆
- 6 锁（选购件）

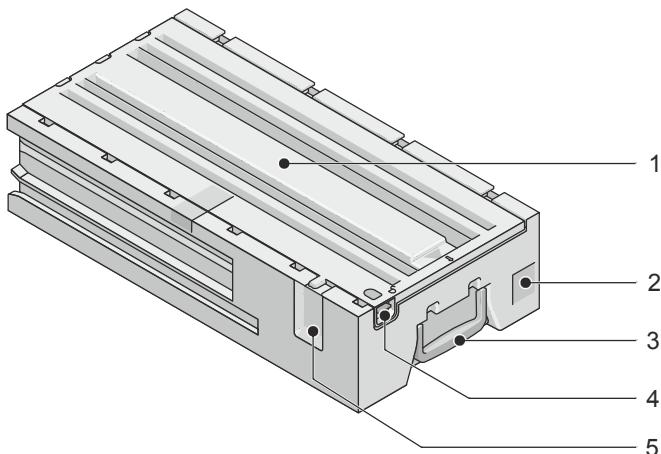
### 1.5.5.1 基本/中端标准型钞箱处于打开状态



- 1 钞箱盖中的高度限位器
- 2 压紧滑座上的高度限位器
- 3 压紧滑座上高度限位器的松开装置
- 4 用于调节压紧滑座的松开按钮
- 5 压紧滑座
- 6 纸币轨道

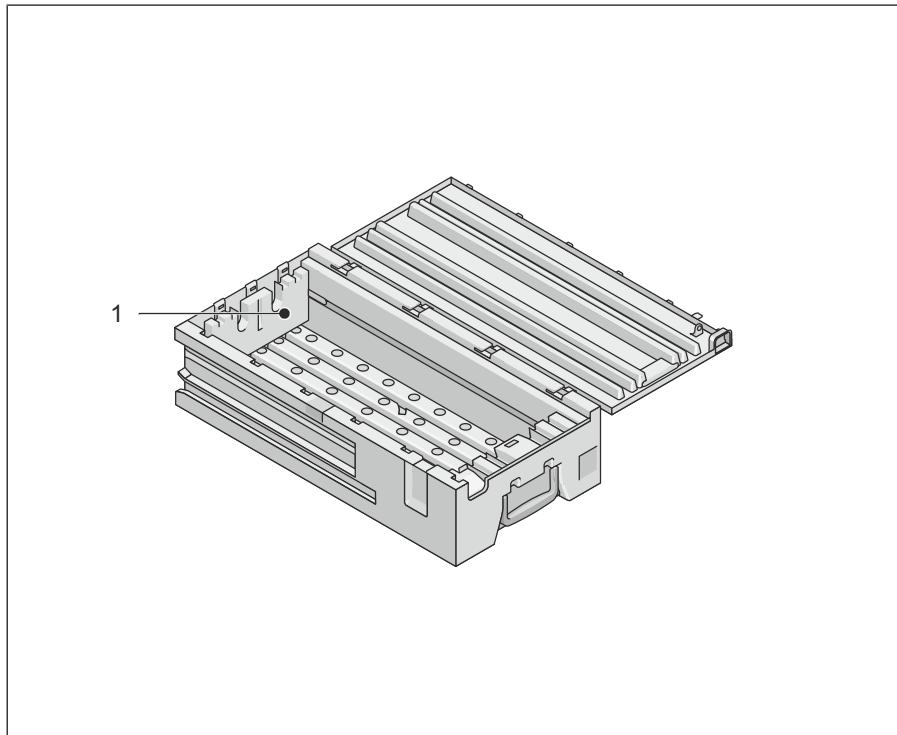
## 1.5.6 收纳盒

### 1.5.6.1 收纳盒已关闭



- 1 罩盖
- 2 用于价值 / 钞箱标记的栏位
- 3 提手
- 4 松开杆或锁
- 5 可铅封

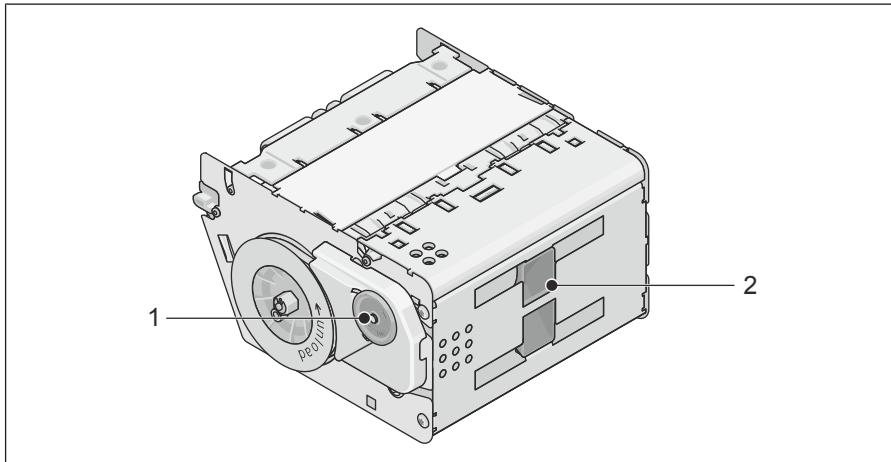
### 1.5.6.2 收纳盒已打开



1 压紧滑座

## 1.5.7 卷钞存储箱

卷钞存储箱位于顶部单元，纸币在此将暂存在两个薄膜对之间



1 人工纸币输送手轮

2 提手/开口, 用来拉出/推入

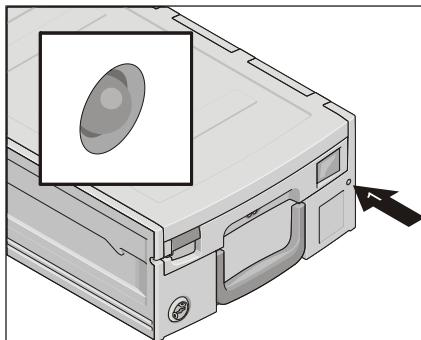
### 卷钞存储箱的构造和功能描述

卷钞存储箱用于将纸币依次在两层薄膜之间缠绕到辊上。为确保功能正常，此处将两张薄膜并列排放在入口处，经导向滚轮导入。卷钞存储箱采用主从原理工作。连接通过 CAN 总线实现。

作为主站使用的控制器将纸币的输入和输出要求传送到定址的卷钞存储箱处。卷钞存储箱内命令的处理由其控制器自行控制。

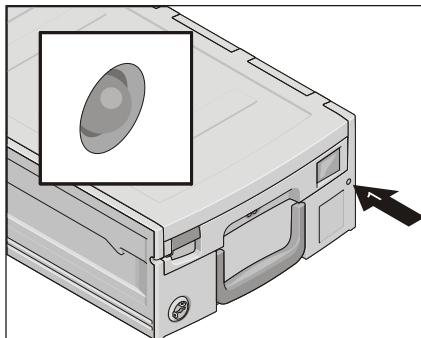
### 1. 5. 8 LED 指示灯—电压供应

LED 显示高端 CINEO 钞箱的电压供应状态。



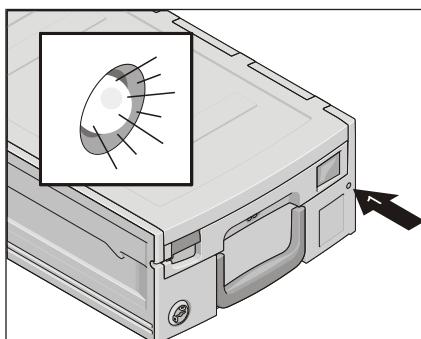
钞箱状态通过 LED 指示灯 (1) 显示。

LED 指示灯的含义：



LED 熄灭：

系统电源未供电。



LED 发亮（红色）：

系统电源供电。

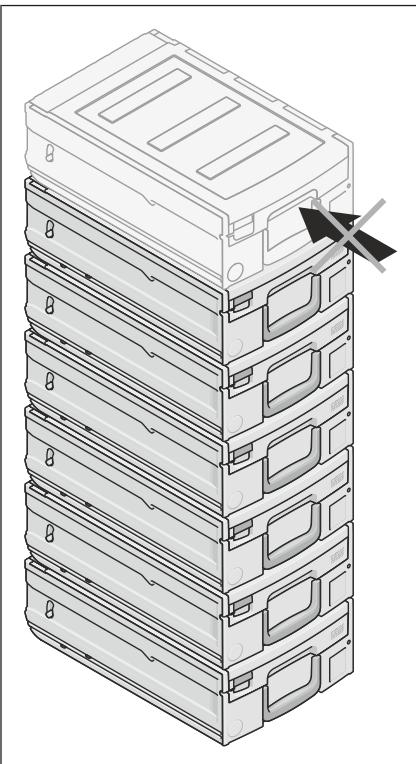
## 1.6 CINEO ???????

本章节描写以下工作过程：

- 取出和装入纸币存储箱
- 打开和关闭纸币存储箱
- 填充和清空纸币存储箱
- 复位人为操纵显示（取决于类型）
- 设定纸币宽度和纸币高度

### 1.6.1 安全提示

- 输送钞箱时应注意不要使其受损或掉落。使用车辆运输时，必须防止钞箱滑动以及因其他物体受到损坏。
- 输送钞箱时应注意防潮。
- 装入来自冷环境中的钞箱时应首先等它适应环境温度，以免其上凝结水汽。
- 注意：运动部件会造成危险。请将手指及其他身体部位远离标记的危险区域。
- 将钞箱一步到位地装入，直至听到卡住声。鲁莽地推动将使钞箱或钞箱导轨受损。
- 绝不可在运行时拉出钞箱，因为这可能导致卡钞。
- 取出钞箱时应考虑到它的重量。



存放和运输钞箱时，最多可叠放 6 个钞箱。

运输及存放钞箱时应按放入 的方式摆放，就是说不要倒放也不要将钞箱侧面竖放。

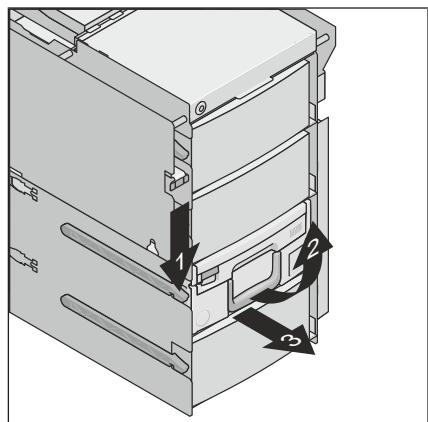
## 1.6.2 CINEO 钞箱

下面用图示方式展示 CINEO 标准型钞箱的操作。若未明确标出差别，则 CINEO 紧凑型钞箱的操作方式与其相同。

### 1.6.2.1 从保险箱单元中取出钞箱

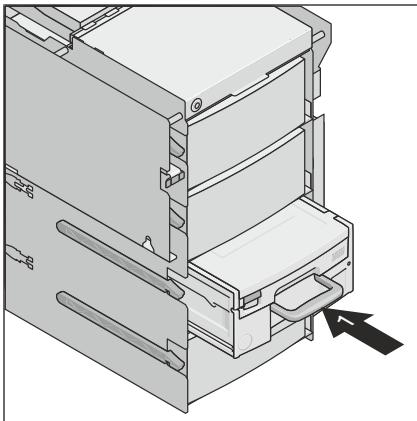


取出多个钞箱时必须对每个钞箱单独解锁，并从保险箱单元中一次性取出。



- 向下按绿色松开杆（1）。
- 随后，钞箱将朝前弹出一截。
- 将钞箱上的提手向上翻（2）。
- 从保险箱单元中一次性取出钞箱（3）。

### 1.6.2.2 将钞箱装入保险箱单元



将钞箱一次性推入到保险箱单元里的止挡处 (1)，直至钞箱能与锁定/松开杆咬合。

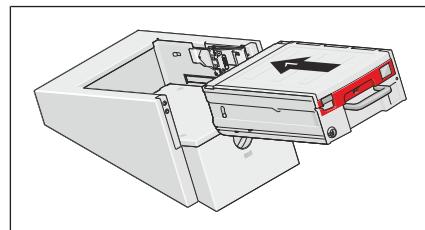
将钞箱上的提手向下翻。

### 1.6.2.3 将钞箱置入 Docking Station (扩展坞)

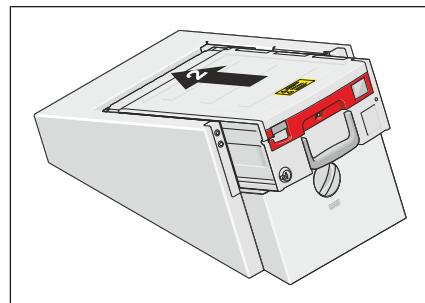


置入钞箱之前请注意，将 Docking Station (扩展坞) 按照适当的钞箱型号进行设置（参见相应章节（在 CINEO D1000 操作指南中））。

操作过程描述以标准钞箱为例，但也适用于紧凑型钞箱。



请将钞箱置入 Docking Station (扩展坞) 中 (1)。



把钞箱推到止挡位置 (2)。



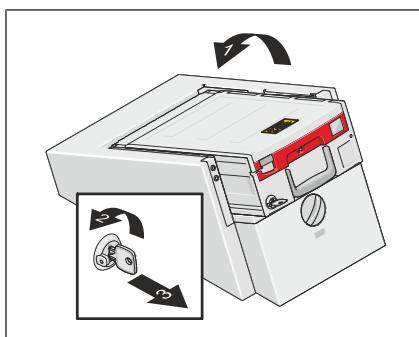
关于钞箱操作的详细提示将通过应用软件 “Cash Supply Manager (CSM)” 给出，并显示在 PC 上。

请务必遵守该提示，以便正确操作钞箱！

### 1. 6. 2. 4 将钞箱从 Docking Station（扩展坞）上取下

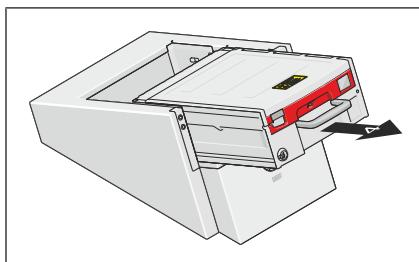


操作过程描述以标准钞箱为例，但也适用于紧凑型钞箱。



关闭钞箱盖 (1)。

在带锁的钞箱上把钥匙向左旋转到底 (2)，然后将其拔出 (3)。



将钞箱从 Docking Station（扩展坞）上拉出 (4)。



关于钞箱操作的详细提示将通过应用软件“Cash Supply Manager (CSM)”给出，并显示在 PC 上。

请务必遵守该提示，以便正确操作钞箱！

### 1.6.2.5 打开钞箱



??

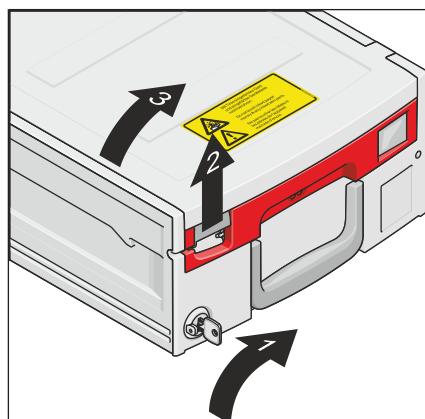
打开高端 CINEO 钞箱时或在打开的高端 CINEO 钞箱上进行操作时建议佩戴防护眼镜。



??

高端 CINEO 钞箱仅可在“关闭/E2E”或  
“关闭/固定”模式下打开。

如果钞箱已经针对“E2E”或“E2E 带箱”过程进行配置，则钞箱仅可在 CINEO D1000 Docking Station（扩展坞）中进入“关闭”模式。在这些过程中，无法在 D1000 Docking Station（扩展坞）外部打开钞箱。



#### 带锁的钞箱

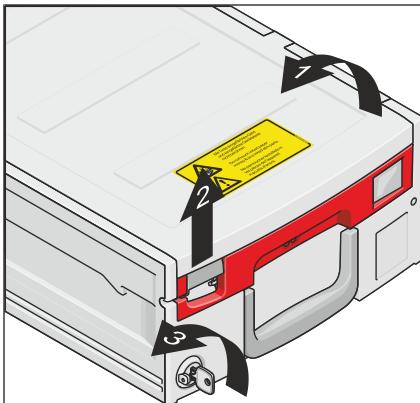
将钞箱钥匙插入钞箱锁中，并向右旋转到底 (1)。

将绿色松开杆向上按压 (2) 并打开钞箱盖 (3)。

#### 不带锁的钞箱

将绿色松开杆向上按压 (2) 并打开钞箱盖 (3)。

### 1.6.2.6 关闭钞箱



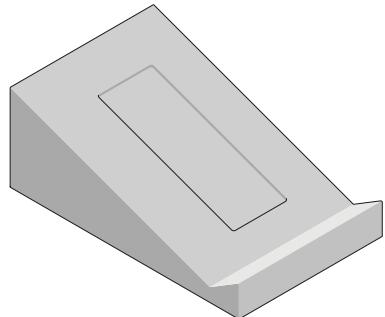
#### 带锁的钞箱

关闭钞箱盖 (1) 并稍向上按压松开杆 (2)，直至钞箱盖卡住。向左转动锁中的钞箱钥匙到底 (3) 并将其拔出。

#### 不带锁的钞箱

关闭钞箱盖 (1) 并稍向上按压松开杆 (2)，直至钞箱盖卡住。

### 1.6.2.7 取出/填充纸币



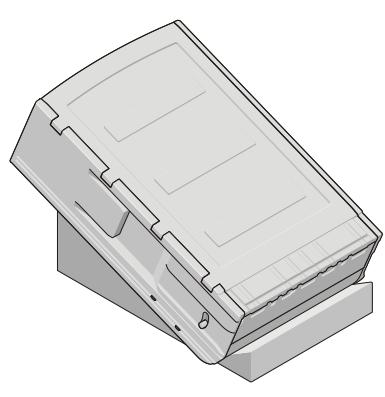
利用图示的备钞辅助架或 CINEO D1000 Docking Station (扩展坞) 取出或填充纸币。

高端钞箱必需有 Docking Station (扩展坞)。

备钞辅助架可简化工作过程并防止纸币翻倒。

(备钞辅助架

订购号: 7595300720)

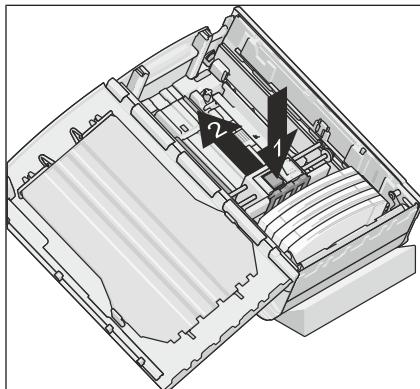


仅可在关闭模式下在高端钞箱中取出或填充纸币。

- 请将钞箱置于 CINEO D1000 Docking Station (扩展坞) 中或备钞辅助架上。
- 将高端钞箱切换为关闭模式。
- 打开钞箱。



填充钞箱时请注意“装入提示”章节中的信息和提示。

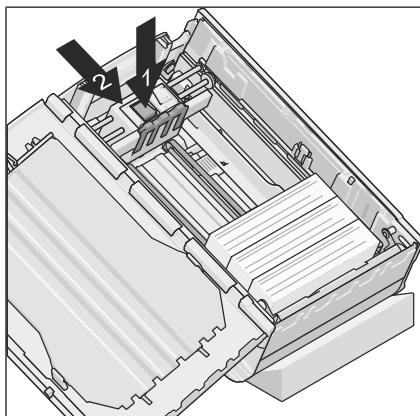


朝下按绿色松开按钮（1），朝钞箱提手侧（2）将压紧滑座推到止挡位置。

取出纸币或将纸币放入钞箱的中央。



如果要补充纸币，则请将剩余纸币从钞箱中取出，并将其按照装入提示重新成捆置入。



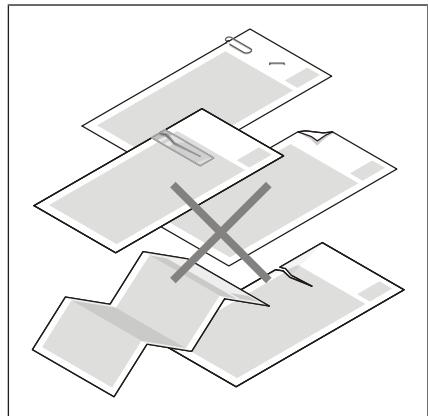
填充纸币后，朝下按绿色松开按钮（1）并沿箭头方向（2）将压紧滑座推至纸币前，使它们不致翻倒。无需挤压放入的纸币。

### 1.6.2.8 装入提示

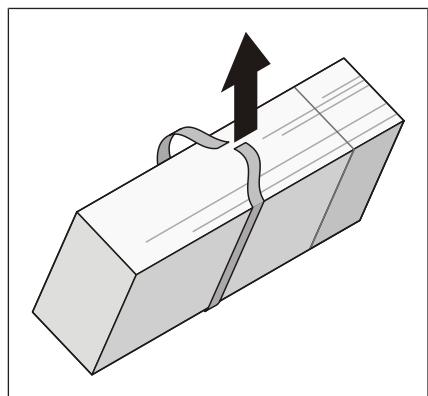
#### 准备纸币

在将纸币放入钞箱之前，应检查其上是否有残损。

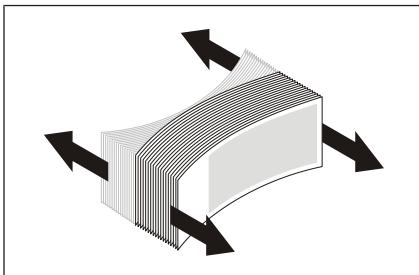
分拣出有残损的纸币，或去掉回形针、针或其他异物。



不允许有撕破的、胶粘的、有折痕的、折叠的、钉着的或用回形针别住的纸币。

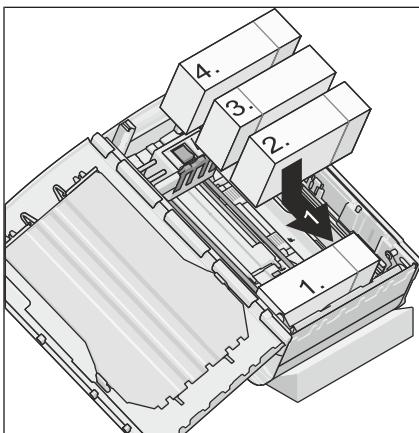


若纸币上捆绑有纸、塑料或橡胶带，应先将之去掉，然后才放入。



如果使用的是新纸币，必须疏松新纸币的切边。小心地将纸币搓成扇状，并且反复弯曲和揉卷纸币捆。

### 一般装入提示

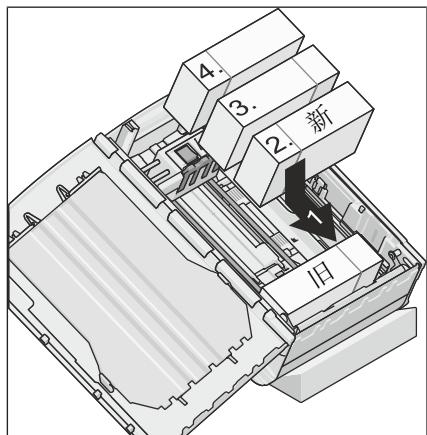


始终从纸币抽取侧开始将纸币装入钞箱。

将后续纸币捆始终挨着已置入的纸币放入（箭头 1）。

请注意纸币的银色条纹或凸印始终每捆均左右交替放置。

## 新旧纸币

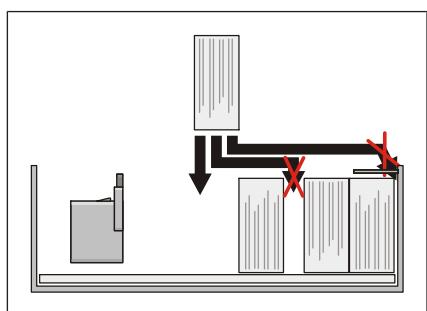


同时使用新旧纸币时，通常应把旧纸币捆首先放入钞箱。

然后放入已疏松切边的新纸币捆  
(参见“准备纸币”章节)。

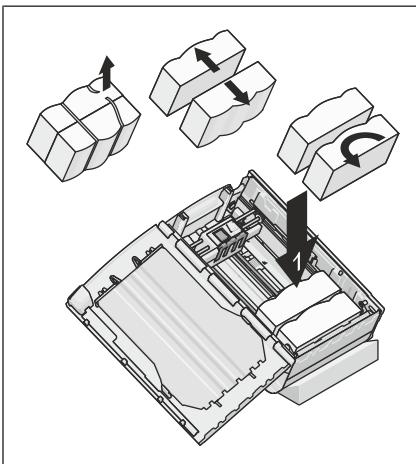


为避免卡钞，不可将纸币插入纸币抽取区域或纸币摞的中间，因为这样会造成单张纸币被推到纸币摞之下的情况。



如果需要补充装入纸币，则欲装入的纸币必须始终放置在压紧滑座和已放入的纸币摞之间。

## 变形的纸币捆

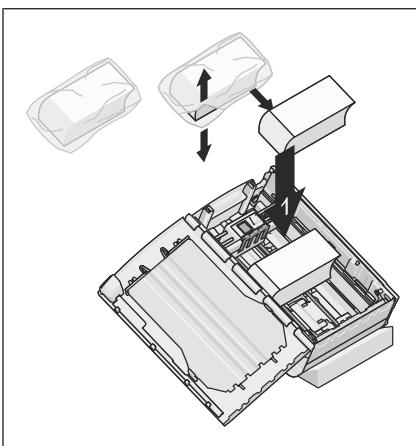


按如下方法放入因包装（用纸、塑料或橡胶带捆绑）而变形的纸币捆：

把纸币捆一分为二，将前一半反转过来，使其（弯曲）凸出的一面朝向压紧滑座。

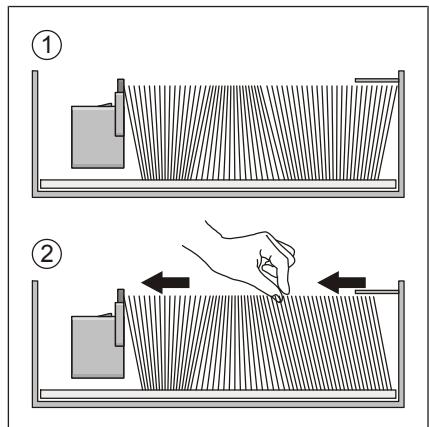
如图所示，将分成两半的纸币放入钞箱（1）。

请不要使用严重变形的纸币。



始终将由于包装导致横向弯曲变形的纸币，以其弯曲凸出面朝向压紧滑座的方式放入钞箱。

从包装中取出纸币捆，展成扇形进行疏松，然后如图所示放入钞箱中（1）。



纸币如图（1）所示位于钞箱中。

如图（2）所示朝着压紧滑座的方向抚平纸币。

## 变形纸币的特点

### 纸币的变形类型

情况 A:

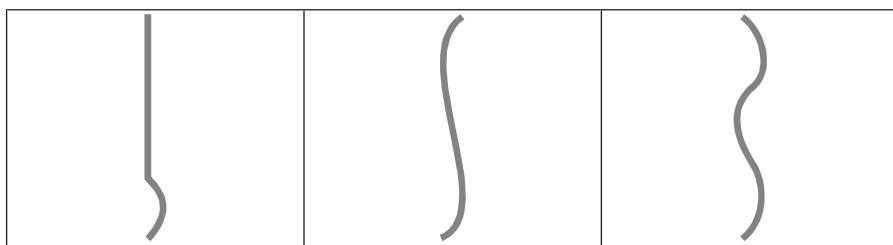
在全息图范围内拱起

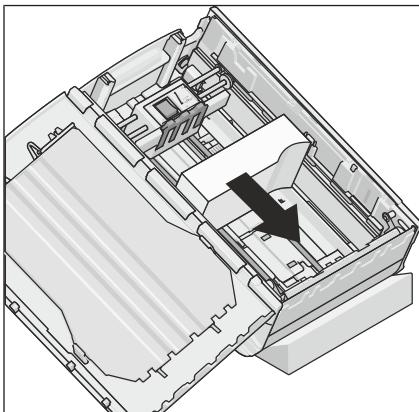
情况 B:

拱成 S 形

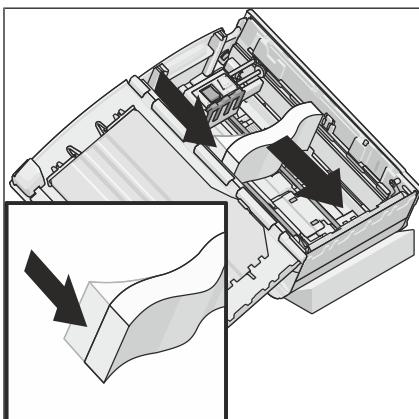
情况 C:

拱成波浪形



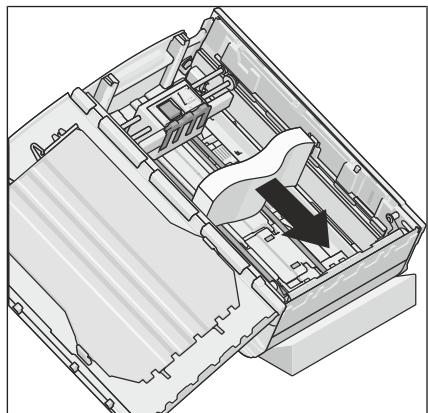
**情况 A:**

必须转动纸币捆，使变形的纸币角朝向纸币抽取侧而不是朝向压紧滑座。

**情况 B:**

不应该使用变形度大于 5 毫米的 S 形纸币捆。

若没有其他纸币捆可以使用，必须将整个纸币捆弯折。由此形成一个 U 形。放入这一纸币捆，使变形的纸币角朝向纸币抽取侧而非不是朝向压紧滑座。

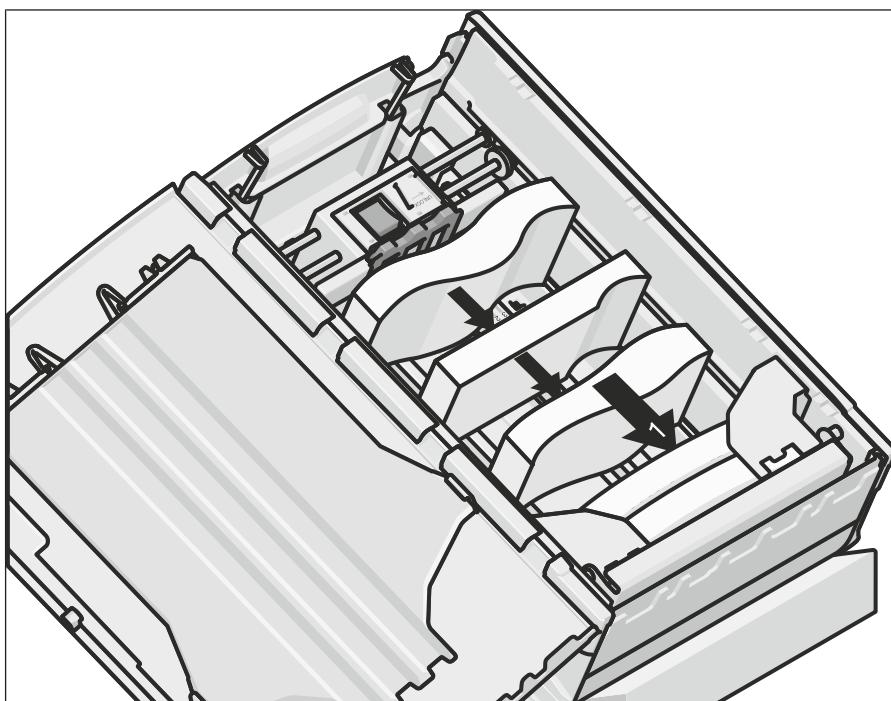


**情况 C:**

若纸币捆因绳子捆扎而呈波浪形，必须将其翻转，使变形的纸币角朝向纸币抽取侧而不是朝向压紧滑座。

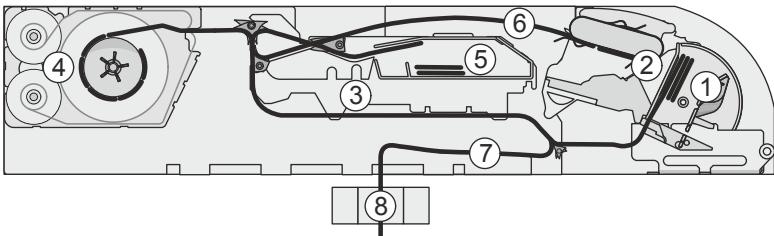
下图显示必须以何种顺序放入变形的纸币。

放入时，要注意纸币捆的变形角必须始终朝向纸币抽取的方向。纸币捆的凸出部位必须始终朝向压紧滑座/钞箱提手侧。



## 1.7 8888888888

### 1.7.1 顶部模块纸币通道



1-3-4-3- 存款（设备带卷钞存储箱）

7-8

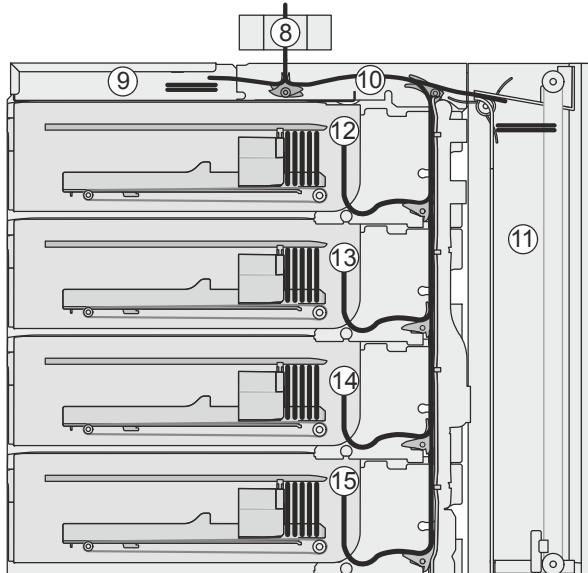
1-3-5 伪钞 (-> 伪钞盒)

1-3-6-2 纸币过厚 (-> 收集盒)

1-3-6-2 错误的币种或没有纸币 (-> 收集盒)

4-6-2 撤销 (-> 收集盒)

## 1.7.2 保险箱模块纸币通道



8-10-11 弹出的纸币（储存在收纳盒）

8-9 回钞的纸币（储存在安全隔间）

8-10-12/13/14/15 普通存款

15/14/13/12-10-8 普通取款

## 1.8

本章节描写操作 RM4H 模块，例如排除故障时所需的步骤。



为能够接触到各个部件，在打开设备后必须将顶部单元或保险箱单元从设备中拉出来。

在操作指南的“基本操作”一章中对打开设备和拉出顶部单元或保险箱单元进行了描述。

清除卡钞后，通过服务操作员面板（SOP）进行一次复位，然后进行一次测试分钞。



在顶部单元的绿色杆上可能贴有“操作”标签（蓝色标签上带有白色数字）。此标签具有独立含义，与本手册中的图示无关。

### 1.8.1 安全提示



运行期间绝不可拉出顶部单元或保险箱单元，因为这会立即导致输送电机停止运行，继而可能产生卡钞。

借助传感器来监控 RM4 模块中的所有部件。若一个部件未按规定安装或关闭，则系统将无法运行。



??

一旦从设备中拉出相应的单元，内装的安全断开开关就将关闭顶部单元和保险箱单元的驱动装置。这样就确保了在此后描写的所有工作步骤中不会接触到旋转的零件。

必须完全关闭顶部单元和保险箱单元的所有组件。否则如果在应用中激活了该功能，则会在推入时发出警告音。

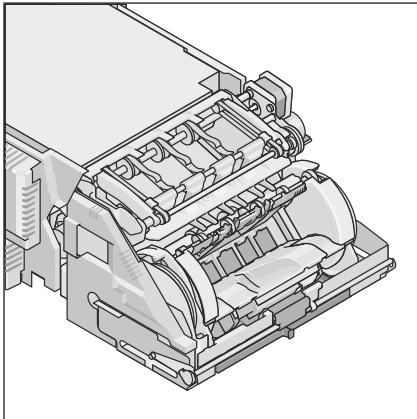
---

## 1.8.2 顶部单元操作提示

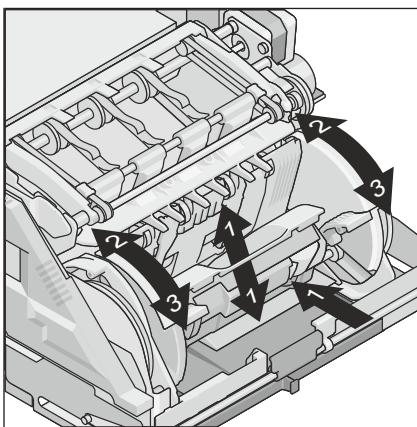
操作顶部单元时，某些工作步骤只能按照规定的顺序进行。

描述单个工作步骤时，将明确说明步骤间的关系。

### 1.8.2.1 转动入钞/出钞托盘

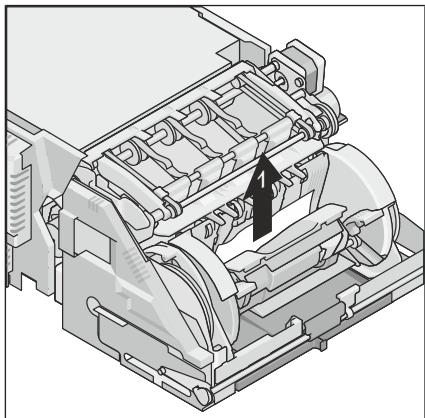


入钞/出钞托盘位于出钞位置。



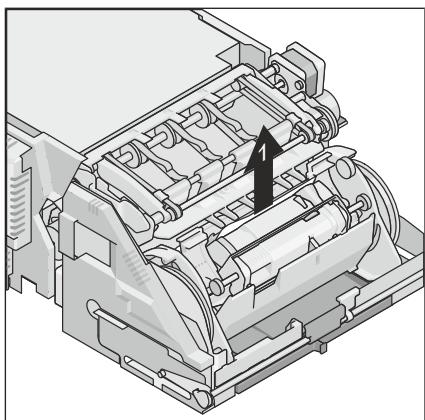
入钞/出钞托盘位于抽出位置  
转动压紧板下的绿色转轮可将压  
紧板朝箭头方向移动 (1)。

通过沿箭头方向 (2) 向上转动  
将入钞/出钞托盘置于收集位  
置，沿箭头方向 (3) 重新转回  
至抽出位置和出钞位置。为此，  
无需更改压紧板的当前位置。



### 抽出位置上卡钞

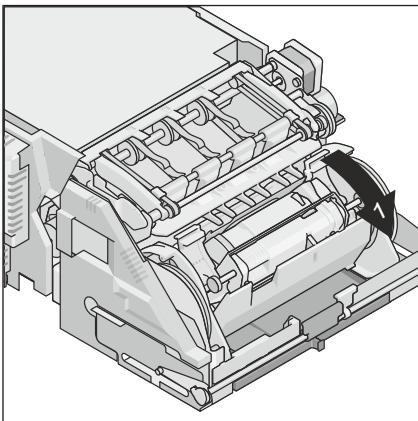
卡钞时请从此纸币通道中取出纸币。



### 收集位置上卡钞

卡钞时请从此纸币通道中取出所卡的纸币。

打开并检查收集盒，并清除该处可能卡住的纸币（参见“打开/关闭输入/输出模块收集盒”）。



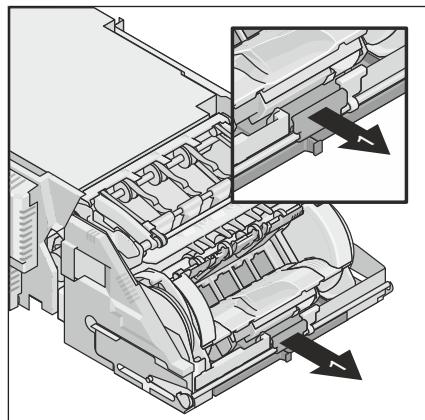
### 入钞/出钞托盘位于收集位置

朝箭头方向转动可使入钞/出钞托盘重新返回至抽出位置和出钞位置。

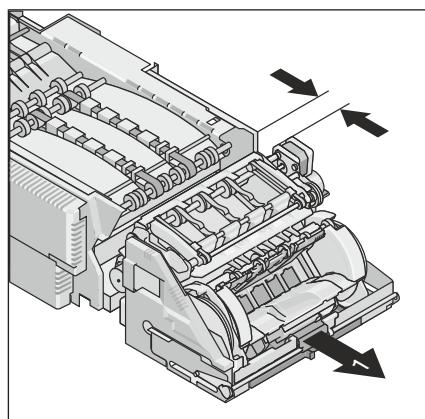
### 1.8.3 拉出/推入入钞/出钞托盘

- 打开设备门（参见设备特定操作指南中的“基本操作”一章）。
- 拉出顶部模块（参见设备特定操作指南中的“基本操作”一章）。

#### 拉出



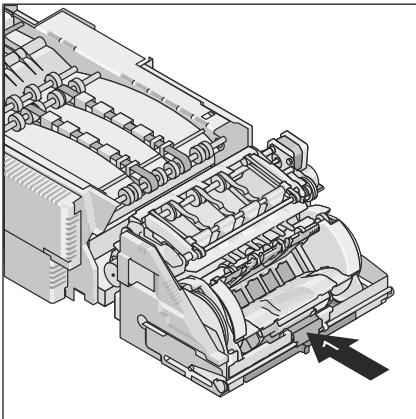
拉动松开杆 (1) 以解锁入钞/出钞托盘。



通过松开杆拉出入钞/出钞托盘 (1)。

卡钞时请从此纸币通道中取出纸币。

## 推入

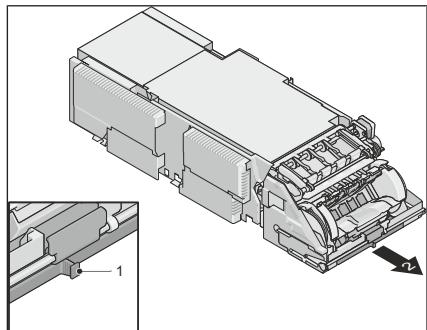


通过松开杆 (1) 将入钞/出钞托盘推到模块上，直至其卡入。

## 1.8.4 拉出/推入硬币盒

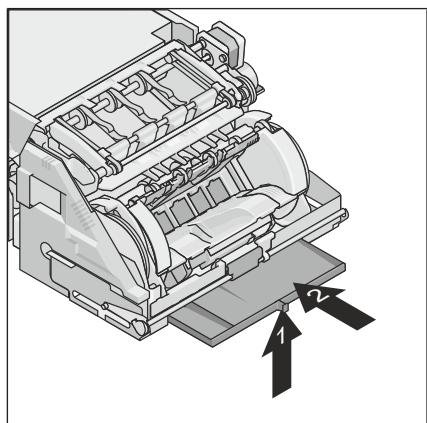
- 打开设备门（参见设备特定操作指南中的“基本操作”一章）。

### 拉出



通过把手（1）拉出硬币盒。

### 推入



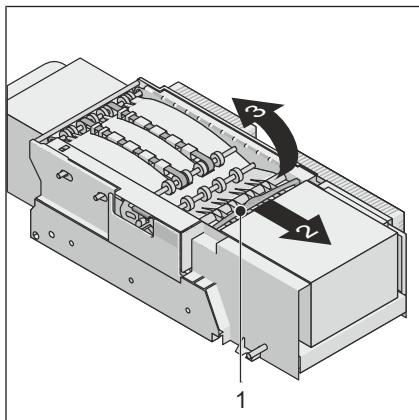
如有必要，从硬币盒中取出硬币。

通过把手（1）推入硬币盒。

## 1.8.5 打开/关闭上部输送模块

- 打开设备门（参见设备特定操作指南中的“基本操作”一章）。
- 拉出顶部模块（参见设备特定操作指南中的“基本操作”一章）。

### 打开

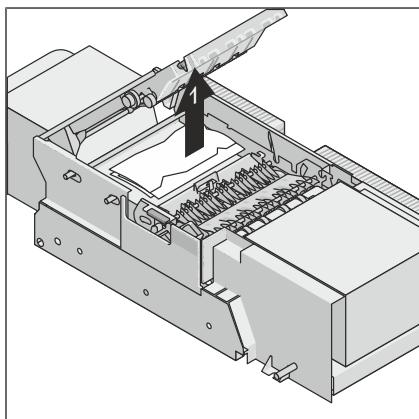


解锁顶部的上部纸币输送器。

沿箭头方向 (2) 拉动松开杆 (1)。

沿箭头方向 (3) 转动打开上部纸币输送器。

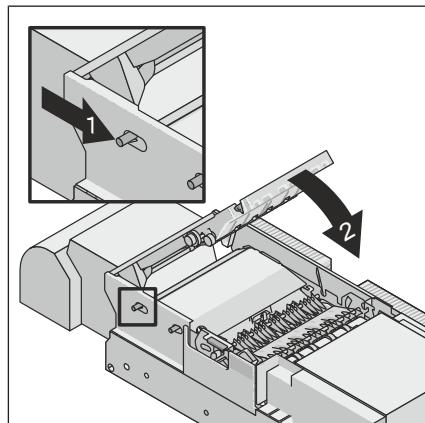
### 清除卡钞



检查分离区域。

取出纸币通道 (1) 中的纸币。

## 关闭



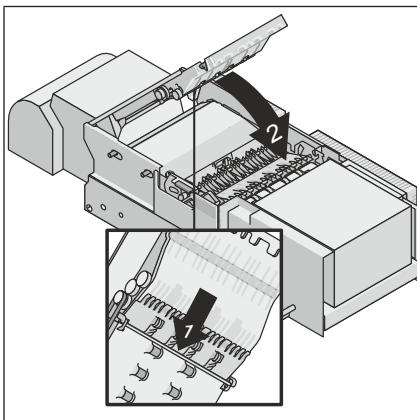
一只手握住打开的纸币输送器。

沿箭头方向（1）操作纸币输送器上的松开杆。  
将纸币输送器向下转动并小心地按压，直至其卡入顶部模块。

## 1.8.6 打开/关闭上部输送模块的下侧

- 打开设备门（参见设备特定操作指南中的“基本操作”一章）。
- 拉出顶部模块（参见设备特定操作指南中的“基本操作”一章）。

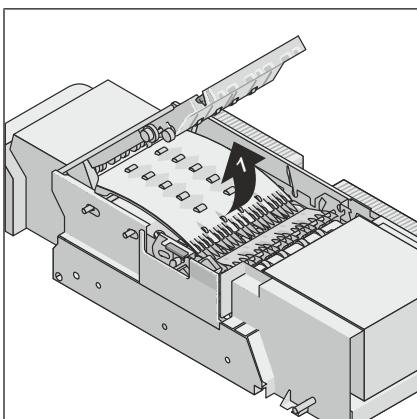
### 打开



拉动上部输送模块下侧的松开杆 (1)。

沿箭头方向向上转动打开下部件，直至卡入 (2)。

卡钞时请从此纸币通道中取出纸币。

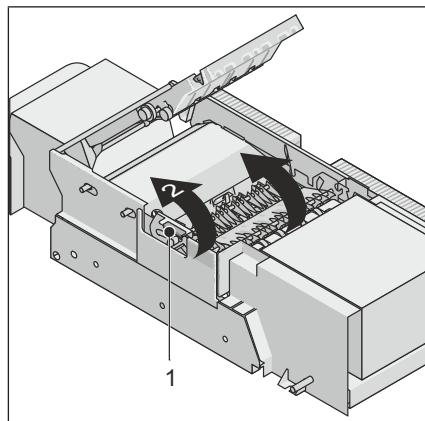


向上转动下部件，直至卡入 (1)。

## 1.8.7 打开/关闭中部输送模块

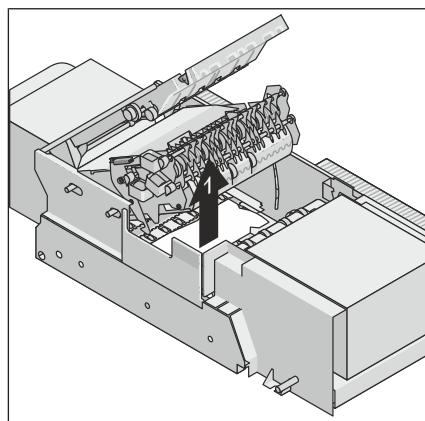
- 打开设备门（参见设备特定操作指南中的“基本操作”一章）。
- 拉出顶部模块（参见设备特定操作指南中的“基本操作”一章）。
- 打开上部输送模块（参见 [“打开/关闭上部输送模块”](#)）。

### 打开



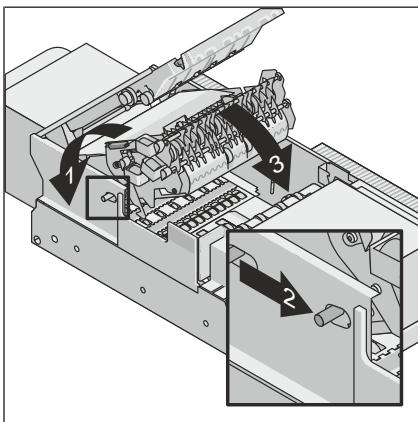
将绿色松开杆 (1) 向上拉。  
向上转动打开中部纸币输送器，  
直至卡入 (2)。

### 清除卡钞



取出纸币通道 (1) 中的纸币。

## 关闭



稍稍抬起模块并沿箭头方向（1）推动松开杆。

沿箭头方向操作第二个松开杆（2）。

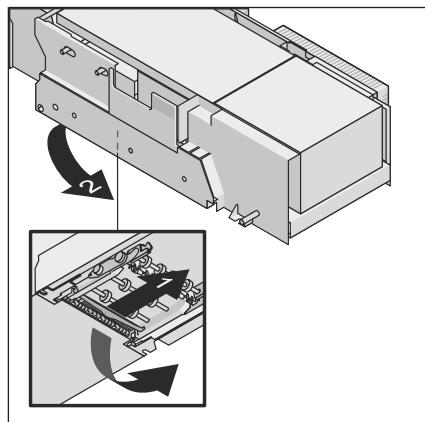
缓慢向下转动中部纸币输送器，直至卡入（3）。

- 关闭上部输送模块（参见 [“打开/关闭上部输送模块”](#)）。

## 1.8.8 打开/关闭下部输送模块

- 打开设备门（参见设备特定操作指南中的“基本操作”一章）。
- 拉出顶部模块（参见设备特定操作指南中的“基本操作”一章）。

### 打开

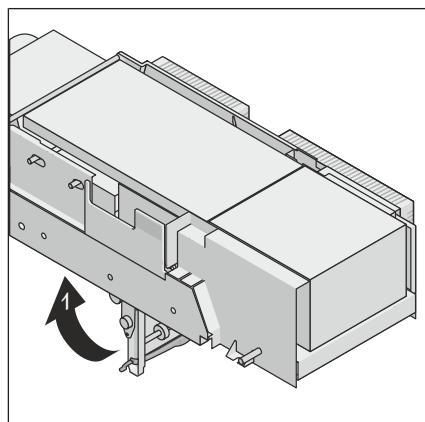


拉动顶部模块下侧的松开杆 (1)。

转动打开下部纸币输送通道 (2)。

取出此纸币通道中的纸币。

### 关闭



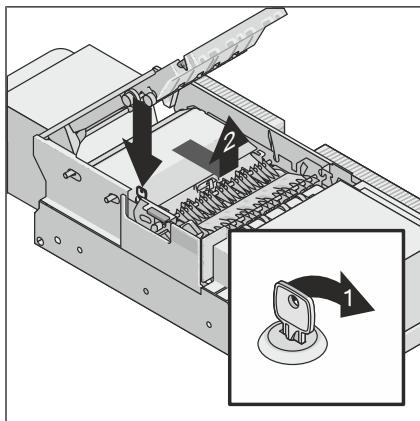
转动关闭下部输送通道，直至卡入。

- 将顶部模块推入设备中。

## 1.8.9 打开/关闭伪钞盒

- 打开设备门（参见设备特定操作指南中的“基本操作”一章）。
- 拉出顶部模块（参见设备特定操作指南中的“基本操作”一章）。
- 打开上部输送模块（参见 [“打开/关闭上部输送模块”](#)）。

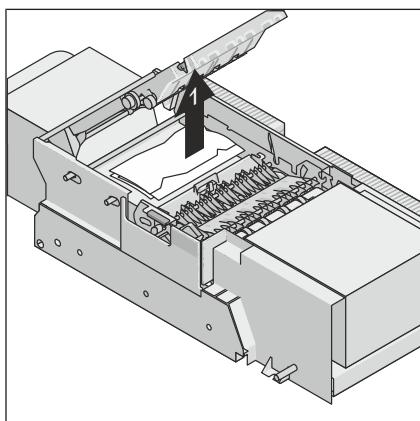
### 打开



朝顺时针方向将钥匙转到底  
(1)。

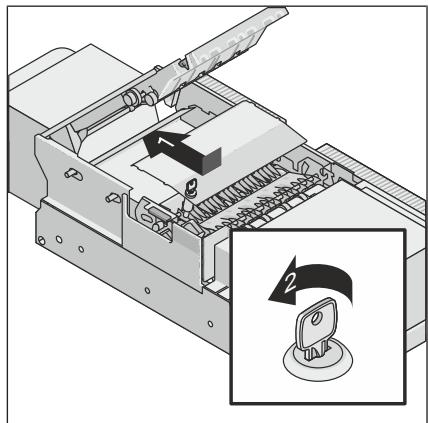
沿箭头方向拉动罩盖 (2)。  
将罩盖向上打开。

### 清除卡钞



从盒中取出伪钞 (1)。

## 关闭



将罩盖齐平放在盒子上并沿箭头方向推到底 (1)。

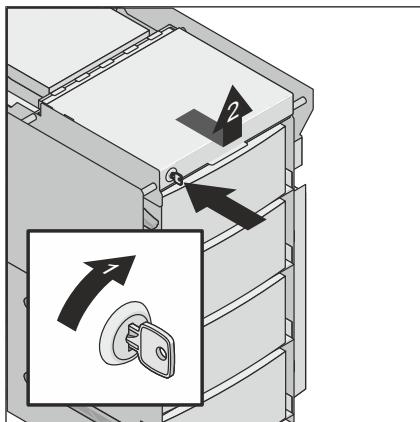
朝逆时针方向将钥匙转到头 (2)。

- 关闭上部输送模块（参见 „[打开/关闭上部输送模块](#)“）。

## 1.8.10 打开/关闭回钞盒

- 打开保险箱门（参见设备特定操作指南中的“基本操作”一章）。
- 从设备中拉出保险箱单元（参见设备特定操作指南中的“基本操作”一章）。

### 打开



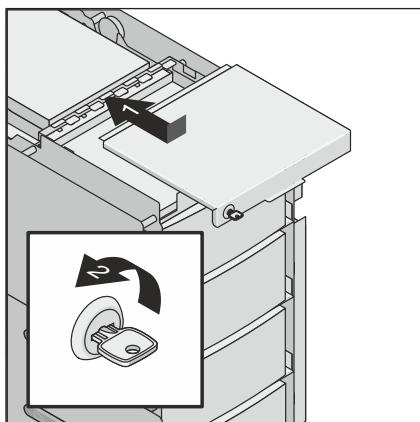
将相应钥匙插入保险箱单元安全隔间的锁中。

朝顺时针方向将钥匙转到头(1)。

沿箭头方向拉动回钞盒罩盖并向上取出(2)。

从安全隔间中取出纸币。

### 关闭



将罩盖齐平放在盒子上并沿箭头方向推到底(1)。

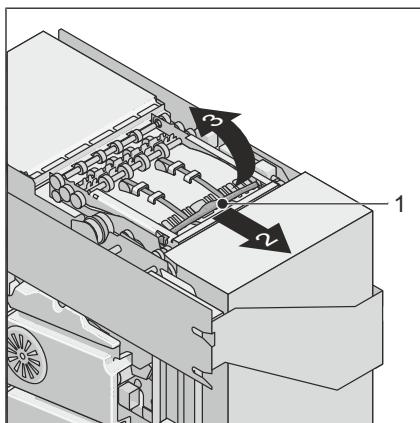
朝逆时针方向将钥匙转到头(2)。

- 取出钥匙

## 1.8.11 打开/关闭顶部/保险箱输送模块

- 打开设备门（参见设备特定操作指南中的“基本操作”一章）。
- 打开保险箱门（参见设备特定操作指南中的“基本操作”一章）。
- 从设备中拉出保险箱单元（参见设备特定操作指南中的“基本操作”一章）。

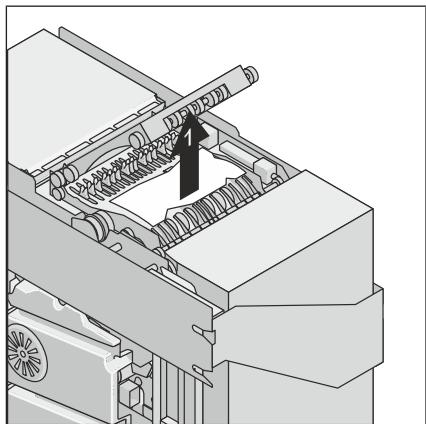
### 打开



沿箭头方向 (2) 拉动绿色松开杆 (1)。

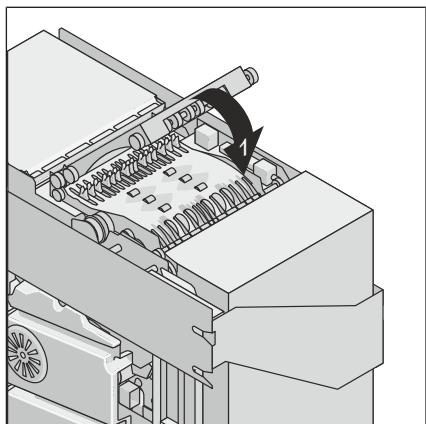
沿箭头方向 (3) 抬起输送模块，直至卡入。

## 清除卡钞



取出此纸币通道（1）中的纸币。

## 关闭



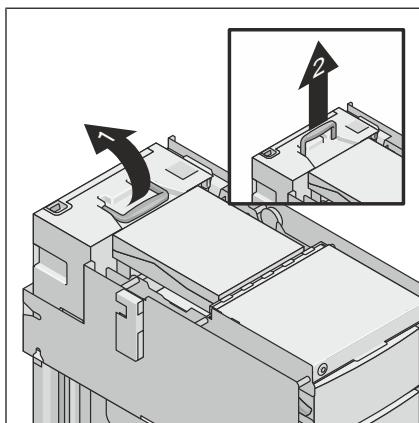
沿箭头方向小心地向下转动输送模块上部件，直至卡入。

## 1.8.12 清空收纳盒

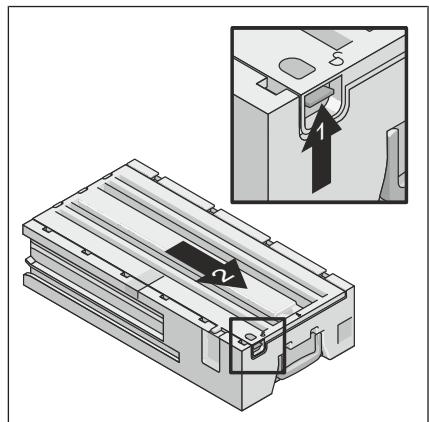


收纳盒有带锁和不带锁的型号。对于带锁的型号，钞箱在打开前必须用规定的钥匙开锁。

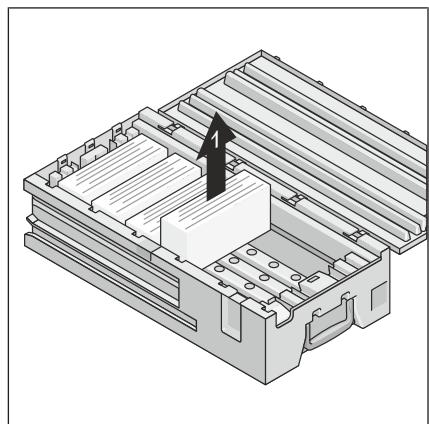
- 打开保险箱门（参见设备特定操作指南中的“基本操作”一章）。
- 从设备中拉出保险箱单元（参见设备特定操作指南中的“基本操作”一章）。



通过把手 (1) 沿箭头方向 (2)  
从保险箱单元中取出收纳盒。



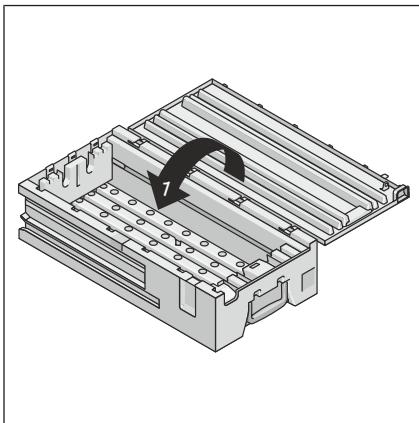
解锁收纳盒（1）。  
朝前（2）推动罩盖。  
向上打开收纳盒。



从收纳盒中取出纸币。



收纳箱内部的升降底板无法移动。

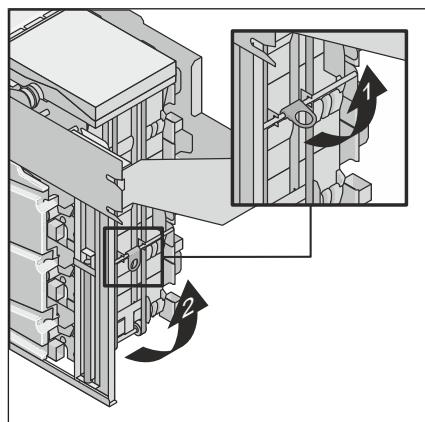


沿箭头方向 (1) 关闭和锁定收纳盒。

- 将收纳盒放置在保险箱单元内。
- 将保险箱单元推入保险箱中到底。

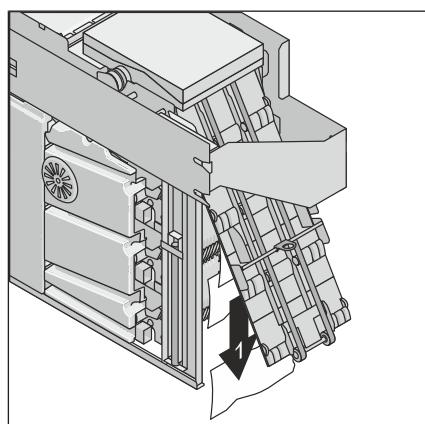
### 1.8.13 打开/关闭竖直输送器

- 打开设备门（参见设备特定操作指南中的“基本操作”一章）。
- 打开保险箱门（参见设备特定操作指南中的“基本操作”一章）。
- 从设备中拉出保险箱单元（参见设备特定操作指南中的“基本操作”一章）。
- 取出收纳盒（参见 [“清空收纳盒”](#)）。



沿箭头方向 (1) 解锁竖直输送器。

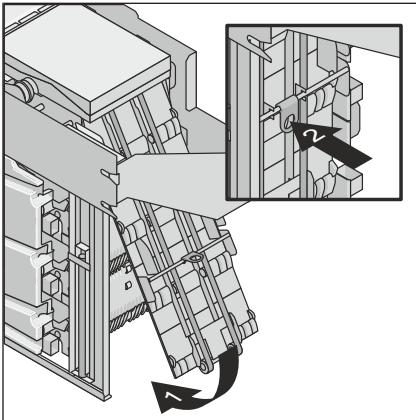
沿箭头方向向上 (2) 拉动竖直输送器。



取出此纸币通道 (1) 中的纸币。



纸币可能会向下掉落。



沿箭头方向 (1) 关闭竖直输送器。

通过按压锁止件 (2) 锁定竖直输送器。

## 1.9

### 1.9.1 基本说明



在本章节中将描述针对纸币的不同设定规格及输入/输出模块和 CINEO 钞箱的设定过程。

---



原则上 CINEO 设备将带有预先设定好的钞箱供货，其输入/输出模块按所预订的货币设定。

如果发生变化，例如引入新的纸币规格或附加使用另外一种货币，则必须认真检查设定，并在必要时进行更改。

只有在按照本指南进行设定的情况下，才能保证 CINEO 设备的运行安全性。否则可能会造成纸币损坏或卡钞。

---

在 CINEO 设备中可处理下列规格的纸币：

纸币厚度:	0.08 mm	至	0.18 mm (平均值)
纸币宽度:	105.00 mm	至	185.00 mm
纸币高度:	58.00 mm	至	85.00 mm

此外，还有下列限制：

纸币宽度最大值减去纸币宽度最小值必须小于等于 60 mm。

在宽度差异较大的情况下，校准装置无法再将较小的纸币完全对中。

## 1. 9. 2 输入/输出模块上的纸币规格设定

### 纸币宽度设定和设定尺寸的说明

输入/输出模块在入钞/出钞托盘及收集盒内每 5 个位置处有边缘调节器，用来设定纸币宽度：

位置 1 = 外缘（最大宽度 186 mm）至位置 5 = 内缘（最小宽度 154 mm）。

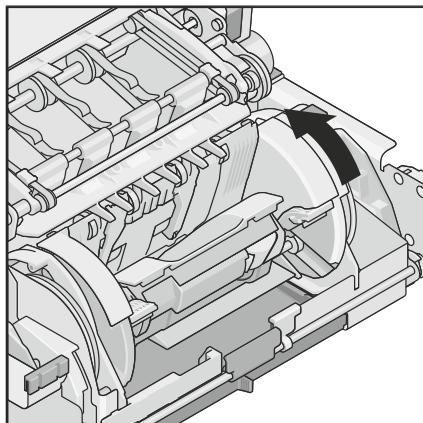
边缘调节器应设置在稍大于最宽的待处理纸币 + 2 毫米所得出的位置上。



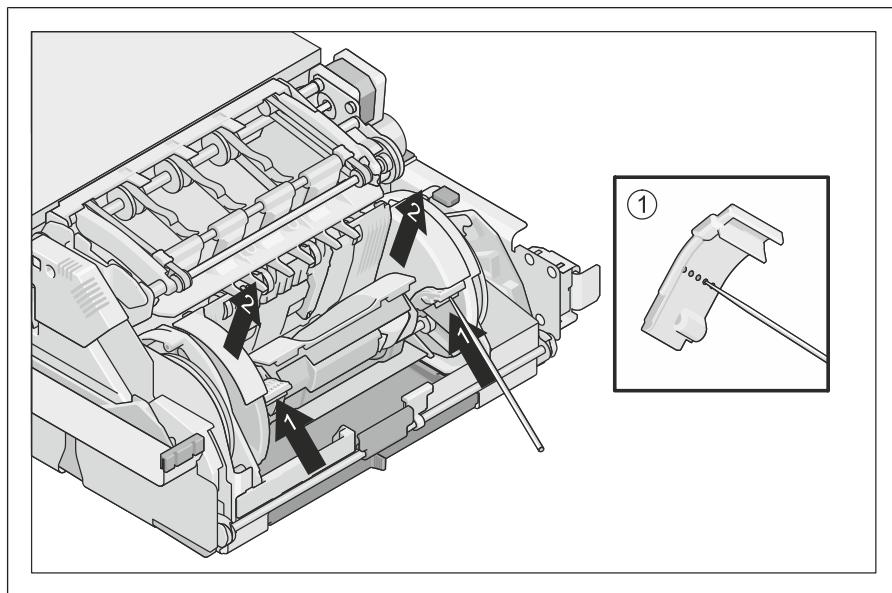
收集盒和入钞/出钞托盘必须总是中心对称且设定为同样的宽度。

本国内使用 最大纸币宽度 单位为 mm	输入/输出模块中的 宽度设定 单位为 mm	边缘调节器位置 (输入/输出模块 中)
至 152	154	5
153 – 160	162	4
161 – 168	170	3
169 – 176	178	2
177 – 185	186	1

## 将入钞/出钞托盘按另外的纸币宽度设定



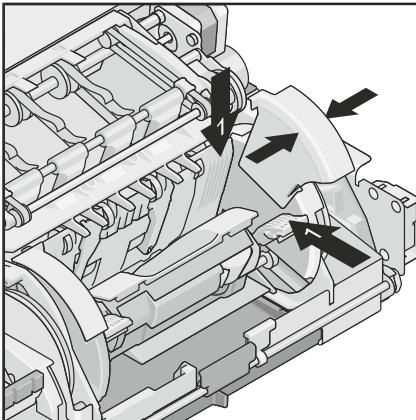
将入钞/出钞托盘的塑料轮向上旋转大约 25°。



- 在两侧用尖锐物体从卡位中按出卡住的凸出处（1）。
- 将边缘调节器向上取出（2）。

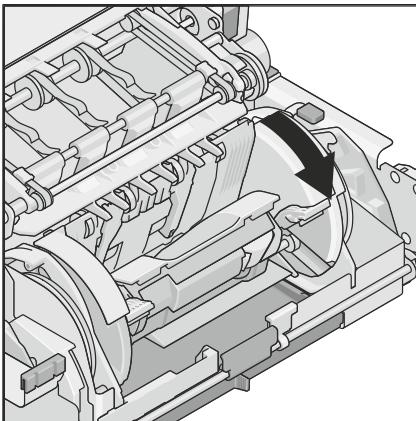


边缘调节器必须设置为对称于入钞/出钞托盘的中部。



将边缘调节器向右或向左重新定位入 (1)。

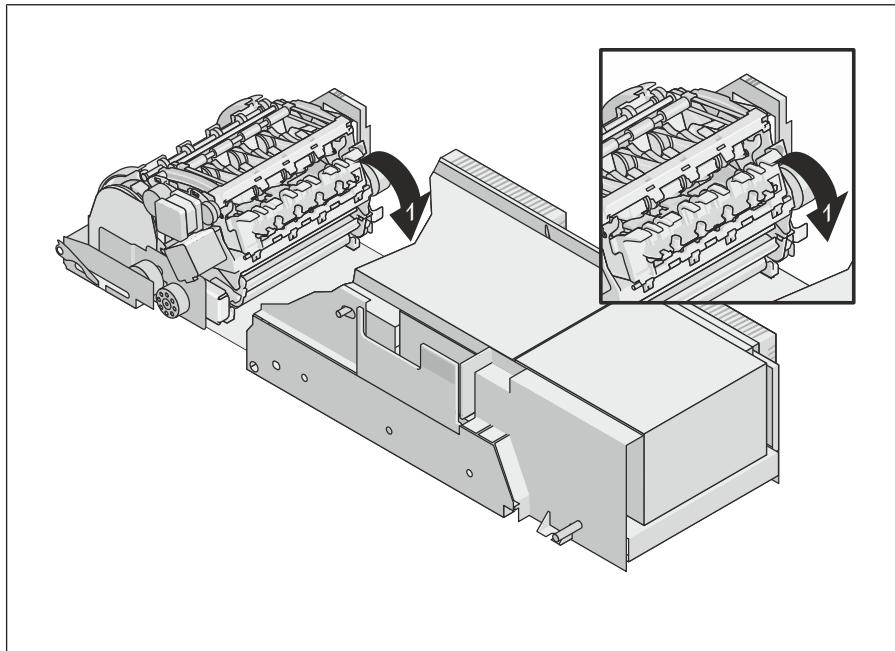
对于左侧边缘调节器以同样方式进行。



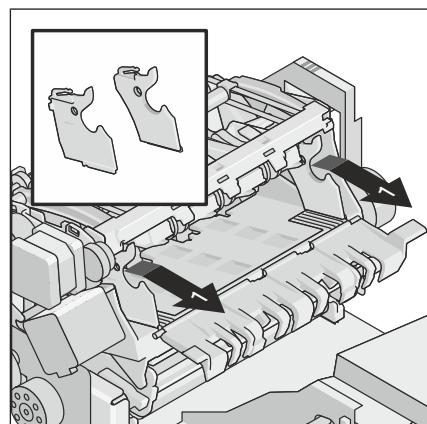
重新将入钞/出钞托盘向下转动。

### 将收集盒按另外的纸币宽度设定

必须打开收集盒方可对其进行设定。



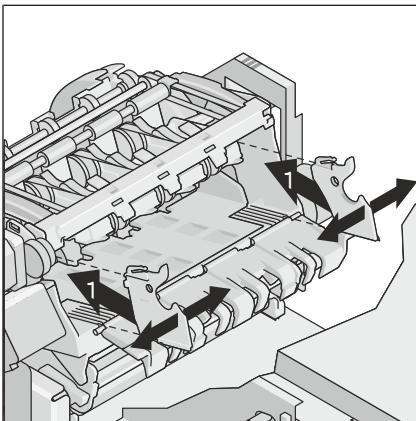
- 拉出入钞/出钞托盘（参见 „[拉出/推入入钞/出钞托盘](#)“）。
- 朝箭头方向打开收集盒（1）。



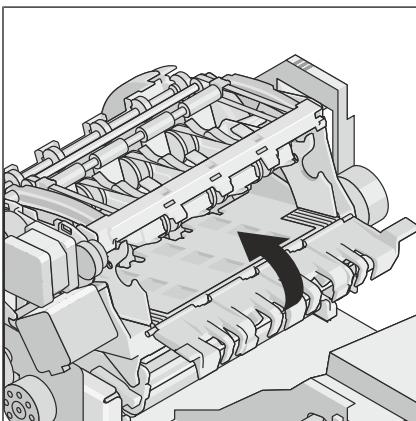
取出边缘调节器（1）。



边缘调节器必须设定为对称于收集盒的中部。



将边缘调节器装入新的所需位置。



沿箭头方向关闭收集盒。

将输入/输出模块推到顶部模块上，直至止挡处。

- 推入输入/输出模块，直至卡住。

### 1.9.3 CINEO 钞箱的纸币规格设定



CINEO 钞箱的设定取决于所配置的钞箱类型。

CINEO 钞箱有下列钞箱类型：

- 回收箱
  - 存放箱
  - 多用存放箱
- 

#### 根据纸币宽度进行设定

钞箱内的侧面边缘有 11 个位置可设：

位置 0 = 外缘（最大宽度 196 mm）至位置 10 = 内缘（最小宽度 116 mm）。

CINEO 钞箱内的宽度设定 1 至 5 符合 RM3 输入/输出模块中的宽度设定 1 至 5。



原则上 CINEO 钞箱用于出钞或回收使用的纸币宽度设定最大只可与回收模块的输入/输出模块中的纸币宽度设定一样。

---

#### CINEO 钞箱用于回收

RM3 校准装置按允许的误差 +/- 6 mm 来将纸币准确对中。因此纸币专有的回收箱必须设定为稍大于实际纸币宽度 + 2 \* 6 mm + 2 mm 的宽度（即是说纸币宽度 + 14 mm），但此时绝不能宽于 RM3 输入/输出模块中设定的纸币宽度。

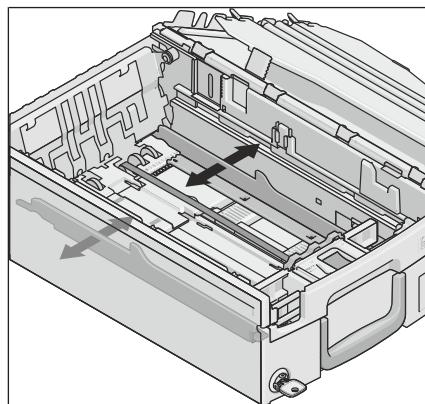
实际 纸币最大宽度 [mm]	CINEO 钞箱宽度设 定 单位为 mm	CINEO 钞箱中边缘调节器的 位置和宽度设定
105	116	10
110	124	9
118	132	8
126	140	7
134	148	6
142	156	5
150	164	4
158	172	3
166	180	2
185	188	1
	196	0



多用存放箱中可以置放任何规格的纸币，必须始终设定为 OG 级别。

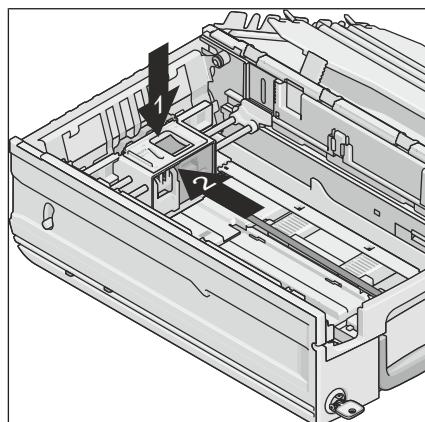
存放箱中可以置放**特定**规格的纸币，必须比相应回收箱中的设定宽一个级别。

### 1.9.4 CINEO 钞箱中的纸币宽度设定



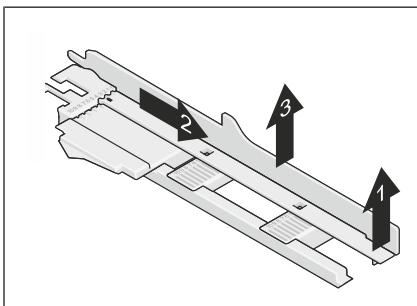
借助左右两侧的纸币轨道设定纸币宽度。装入纸币轨道后可见的刻度值对应于设定的纸币宽度。

以下关于松开和装入纸币轨道的描述同时适用于左右纸币轨道。



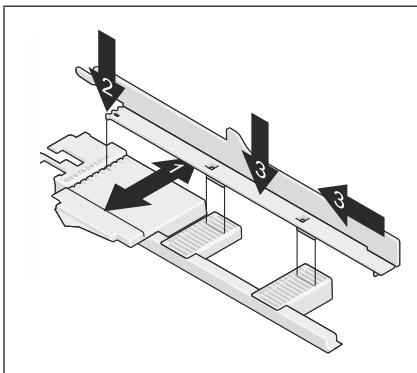
为松开和装入纸币轨道，首先朝下按压绿色松开按钮（1），朝纸币抽取侧（2）将压紧滑座推到底。

## 松开纸币轨道



松开纸币轨道时，把平放在纸币轨道末端的搭板（1）朝上拉，直至锁鼻位于隔板之上。同时按凸出处（2）并将轨道朝钞箱提手的方向推。将轨道朝上拉出（3）。

## 装入纸币轨道



先将轨道置于纸币抽取侧（2）上所需的插入位置（1），在此，应将凸出部分推到压紧滑座的边缘下。

接着把轨道装入钞箱提手侧，注意要能看见纸币宽度所需的刻度值。在插入定位的范围内将轨道向下压，同时把它推向纸币抽取侧（3）。接着朝下按搭板，直至卡住并平放。



请注意使两条纸币轨道的所有四个位置均设定为相等的刻度值。

## 1. 10

验钞器内扫描器脏污或传感器脏污可能导致故障。

因此每三个月就应该预防性地清洁扫描器和各个传感器。

### 1. 10. 1 允许的清洁剂

有关清洁剂的购买地址请参见基本型设备的操作指南中“附录”一章的“允许的清洁和维护用品”章节。

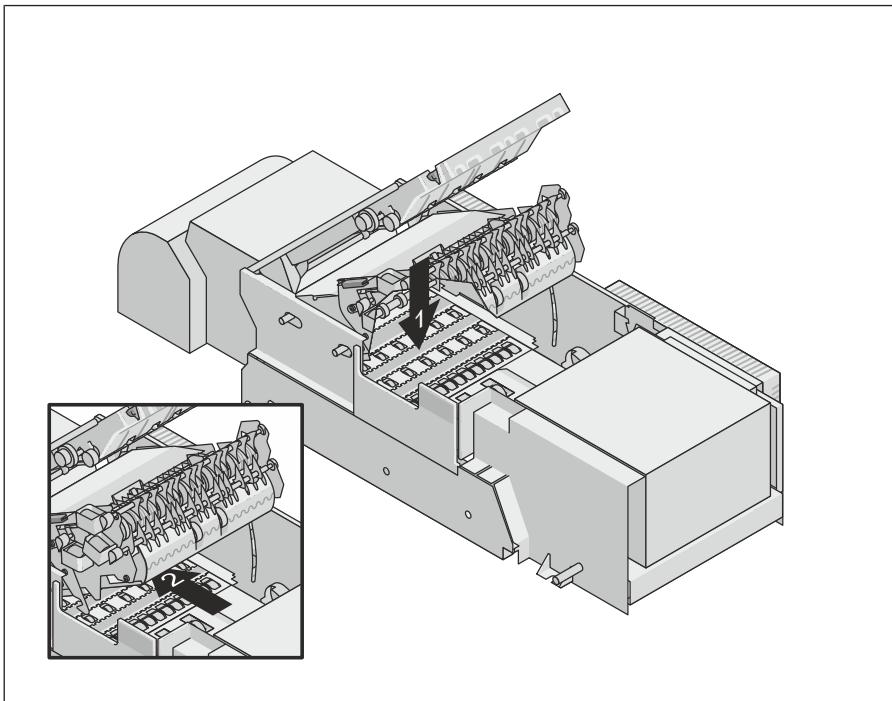
#### 扫描器清洁剂

请使用以下产品清洁扫描器。

- 屏幕清洁剂 ECS-260 250 ml  
(材料编号: 01750035530)

## 1.10.2 纸币阅读器中的扫描板

- 打开设备门（参见设备特定操作指南中的“基本操作”一章）。
- 拉出顶部模块（参见设备特定操作指南中的“基本操作”一章）。
- 打开上部输送模块（参见 [“打开/关闭上部输送模块”](#)）。
- 打开中部输送模块（参见 [“打开/关闭中部输送模块”](#)）。



- 用屏幕清洁剂清除扫描板（1）上的污垢、灰尘或类似的脏物（参见“允许的清洁剂”章节）。
- 关闭中部和上部输送模块（参见 [“打开/关闭中部输送模块”](#) 和 [“打开/关闭上部输送模块”](#)）。
- 将顶部模块推入设备中。

1. 11 

## 1. 11. 1 基本/中端标准型钞箱

纸币长度:	105 mm - 185 mm
纸币高度:	58 mm - 85 mm
纸币厚度:	0.08 mm - 0.12 mm
叠钞长度:	300 mm
储存容量*:	大于 2200***
尺寸 (长 x 宽 x 高) :	411 mm x 260 mm x 128.5 mm
重量:	
空钞箱:	3.4 kg
装满纸币的钞箱*/**:	6.5 kg

## 1. 11. 2 基本/中端紧凑型钞箱

纸币长度:	105 mm - 185 mm
纸币高度:	58 mm - 85 mm
纸币厚度:	0.08 mm - 0.12 mm
叠钞长度:	200 mm
储存容量*:	大于 1000***
尺寸 (长 x 宽 x 高) :	313 mm x 260 mm x 128.5 mm
重量:	
空钞箱:	2.55 kg
装满纸币的钞箱*/**:	3.96 kg

\* 完全满载的钞箱的存储容量和重量取决于纸币的种类、质量、特性和状况。

\*\* 完全满载的钞箱是以装满 50 欧元面值纸币的钞箱的重量为基准的。

\*\*\* 指刚刚印刷好的纸币

### 1.11.3 高端标准型钞箱

纸币长度:	105 mm - 185 mm
纸币高度:	58 mm - 85 mm
纸币厚度:	0.08 mm - 0.12 mm
叠钞长度:	240 mm
储存容量*:	大于 1700***
尺寸 (长 x 宽 x 高) :	411 mm x 260 mm x 128.5 mm
重量:	
空钞箱:	4.4 kg
装满纸币的钞箱*/**:	8.6 kg

### 1.11.4 高端紧凑型钞箱

纸币长度:	105 mm - 185 mm
纸币高度:	58 mm - 85 mm
纸币厚度:	0.08 mm - 0.12 mm
叠钞长度:	140 mm
储存容量*:	大于 800***
尺寸 (长 x 宽 x 高) :	313 mm x 260 mm x 128.5 mm
重量:	
空钞箱:	3.9 kg
装满纸币的钞箱*/**:	5.3 kg

\* 完全满载的钞箱的存储容量和重量取决于纸币的种类、质量、特性和状况。

\*\* 完全满载的钞箱是以装满 50 欧元面值纸币的钞箱的重量为基准的。

\*\*\* 指刚刚印刷好的纸币

### 1.11.5 固定式卷钞存储箱

纸币长度:	105 - 185 mm
-------	--------------

纸币高度:	58 – 85 mm
纸币厚度:	0.08 – 0.12 mm
储存容量*:	200 – 400 张纸币
重量:	
空的卷钞存储箱:	3.4 kg
装满纸币的 卷钞存储箱**/***:	3.9 kg

- \* 完全满载的卷钞存储箱的存储容量和重量取决于纸币的种类、质量、特性和状况。
- \*\* 完全满载的卷钞存储箱是以装满 50 欧元面值纸币的钞箱的重量为基准的。

## 1.11.6 收纳盒

纸币长度:	105 mm – 185 mm
纸币高度:	58 mm – 85 mm
纸币厚度:	0.08 mm – 0.12 mm
叠钞长度:	510 mm
储存容量:	大于 4000***
尺寸 (长 x 宽 x 高) :	592 mm x 300 mm x 140 mm
重量:	
空钞箱:	5 kg
装满纸币的钞箱:	9.5 kg

- \* 完全满载的钞箱的存储容量和重量取决于纸币的种类、质量、特性和状况。
- \*\* 完全满载的钞箱是以装满 50 欧元面值纸币的钞箱的重量为基准的。
- \*\*\* 指刚刚印刷好的纸币



Published by  
**Wincor Nixdorf International GmbH**  
Heinz-Nixdorf-Ring 1  
33106 Paderborn  
Phone: +49 (0) 52 51 / 6 93-30  
Fax: +49 (0) 52 51 / 6 93-77 30  
[manuals.hardware@dieboldnixdorf.com](mailto:manuals.hardware@dieboldnixdorf.com)  
[www.dieboldnixdorf.com](http://www.dieboldnixdorf.com)

© Wincor Nixdorf International GmbH Paderborn

**Order No. 01750306332A**  
Printed in Germany, 三月 2018

**DIEBOLD**  
**NIXDORF**